

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

AÑO IX. - NUM. 2.417. - BURGOS, SABADO, 11 DE JULIO DE 1953 - SANTA CRUZ, 17. TEL. 2158. - PRECIO: 70 CTS.

## Los ministros de los tres «grandes», en Washington

WASHINGTON, 10. -- A las siete y cincuenta y cinco de la tarde ha comenzado la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de Norteamérica, Gran Bretaña y Francia. Foster Dulles pronunció unas palabras de bienvenida, haciendo alusión a la latente debilidad de los soviets. Dijo que para hacer frente a la situación actual del mundo deben evitarse dos cosas: la pasividad y las diferencias de opinión. "Para ello --dijo-- nos hemos reunido en Washington, con la decisión de aumentar las esperanzas e impedir los peligros". Se logró el acuerdo de ratificar el tratado de la defensa europea y los puntos de Adenauer sobre la unificación alemana. (Efe).

## Consejo de Ministros DEPURACION EN RUSIA

### Ministros BERIA, DESTITUIDO

**Paga extraordinaria a los funcionarios en el 18 de julio**  
El S. N. T. prestará o venderá semilla en la próxima campaña

EN el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.** -- Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de ley sobre concesión de determinación. (Pasa a páginas centrales)

**Era íntimo de Stalin y dueño de la Policía**

**Intentaba --según dicen en Moscú-- apoderarse del poder soviético**

**Luchas intestinas en perspectiva**

PARIS (madrugada), 10. -- Radio Moscú ha difundido la siguiente información de la Agencia "Tass": "Los diarios de Moscú anuncian el viernes por la mañana que hace algunos días el pleno del Comité Central del partido comunista de la URSS, después de haber oído y discutido un informe de Malenkov sobre la actuación de Beria, ha tomado la decisión de apartarle del Gobierno y del partido comunista, por ser su actividad contraria a la política del Gobierno y a la política del partido comunista de la URSS. Se ha establecido la prueba de que Beria había intentado colocar al Ministerio del Interior por encima del partido y del Gobierno soviético". (Efe).



**NO SE SABE EL PARADERO**  
ESTOCOLMO, 10. -- Se ignora el paradero de Beria. Ni Radio Moscú ni los comunicados oficiales dicen nada acerca de su paradero. Se tiene entendido que está encarcelado y que se someterá a un proceso en fecha próxima. (Efe).

**ENTREGADO A LOS TRIBUNALES**  
ESTOCOLMO, 10. -- Lavrenti Beria, íntimo de Stalin y "dueño" de la Policía roja, ha sido entregado al Tribunal Supremo de la URSS. Su sustituto al frente del Ministerio del Interior es Sergio Nikiforovich Kruglof, político desconocido fuera de Rusia, pero que ya dirigió el Ministerio del Interior antes de Beria. La noticia de la caída de Beria fue anunciada en un comunicado oficial del Comité Central del partido comunista soviético. "Pravda" publica esta mañana una editorial en el que enumera los "crímenes contra el pueblo soviético" cometidos por Beria. Le acusa de intentar apoderarse de la Dirección de la Unión Soviética para restaurar el régimen capitalista y añade que estaba pagado por el capital extranjero. "Este aventurero y tacayo de las fuerzas imperia-

(Pasa a páginas centrales)

## Corea del Sur y EE. UU. se dice que han llegado a un acuerdo

SEUL (urgente), 10. -- En fuentes dignas de crédito se dice que Corea del Sur y Estados Unidos han llegado a un acuerdo para un plan de armisticio de compromiso. Según estas noticias, el presidente Rhee y el subsecretario de Estado, Walter Robertson, han completado la parte principal de sus conversaciones, para eliminar la oposición surcoreana a un arreglo de la guerra en Corea.

En fuentes allegadas a Robertson se dice que ninguna de las partes han conseguido todo lo que querían ni han dado garantías, pero que, sin embargo, han llegado a un acuerdo básico provisional. Se dice, finalmente, que el presidente Rhee ha accedido a que se fije un plazo máximo de tres meses para la confidencia de unificación de Corea después del armisticio y un pacto de seguridad mutua con los Estados Unidos. En las fuentes que se facilita la noticia del dos. Se cree que esto no satisfará a los rojos.



## La fiesta de San Cristóbal

El excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo bendice los vehículos estacionados en la Plaza del Rey San Fernando, con motivo de la fiesta de San Cristóbal, de cuyos actos informatos en páginas interiores. -- (Foto Villafranca)



## En el Concurso de Floricultura

La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, en el Museo Romántico, donde presidió la entrega de premios del concurso de floricultura celebrado anteayer

## Clausura del II Congreso Nacional de la Poesía

Pamplona recibe a los miembros del Festival Folklórico Internacional

SALAMANCA, 10. -- Ha sido clausurado el II Congreso de la Poesía en un acto celebrado este mediodía en el aula magna de la Facultad de Filosofía y Letras, bajo la presidencia del rector de la Universidad de Salamanca, doctor don Antonio Tovas,

### FESTIVAL FOLKLORICO EN PAMPLONA

PAMPLONA, 10. -- La ciudad ha tributado un entusiasta recibimiento a los miembros del Congreso Internacional de Folklore y a los componentes de los Góros y Danzas Folklóricas de 21 naciones, que van a tomar parte en el II Festival, que se inaugurará esta noche en Pamplona, para ser clausurado, en Biarritz, la semana próxima. (Cifra).

### NUEVOS INGENIEROS AERONAUTICOS

MADRID, 10. -- En el nuevo edificio del Ministerio del Aire se ha celebrado esta mañana la entrega de títulos y de premios a los dieciocho nuevos ingenieros aeronáuticos que componen la XIX Promoción, y a los diez ayudantes aeronáuticos de la XI Promoción, que han terminado sus estudios en la Academia de Ingenieros Aeronáuticos del Ejército del Aire. (Cifra).



# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLÓN

### Ya están los premios

El programa de nuestras fiestas va ya muy bien. Pasaron los grandes jolgorios de las verbenas. Ya cada ciudadano ha reparado detenidamente sus gastos, estudiando la situación del peculio y sacando las consecuencias del caso, no siempre halagüeñas, pues el negocio este de divertirse —aunque sea muy por lo bajo— resulta caro. La ciudad ha recuperado casi su fisonomía normal. Quedan todavía una serie de barracas y el teatro-circo Cirujeda —popular y resistente hasta última hora—, aparte de churrerías y hasta ese "stand" de venta de libros a precios inverosímiles. Queda todavía una lista bastante larga de actos y competiciones deportivas, entre las cuales no es manca la hípica, que cada día congrega más espectadores, muchos embrujados con el señuelo de las apuestas, difíciles y tornadizas como dependientes de circunstancias imprevisibles y misteriosas.

Y así, en este correr de los días, nos hemos situado en las vísperas de uno de los puntos fuertes del programa: los juegos florales. Casi un centenar de trabajos se han presentado al certamen y es de imaginar el trabajo que ha caído sobre los miembros del Jurado, a los que enviamos un sentido testimonio de reconocimiento, pues su labor no ha sido floja. Discriminar entre tantos folios y firmas no es tarea sencilla, y de ello se darán ustedes perfecta cuenta. Alegrias y desconsuelos se mezclan en estos concursos, pero ellos son la piedra de toque del valor literario y aún no se inventó nada para sustituirlo.

V. DOMÍNGUEZ ISLA

## Teatro Circo CIRUJEDA

Grandes sesiones desde las seis de la tarde

Entrada única: 5 pesetas  
Mañana despedida

### Registro Civi

#### NACIMIENTOS

Luis Manuel Antonio Maganto Monge, María del Carmen Campo Ordóñez y María Isabel García González.

#### MATRIMONIOS

Silvino Santa María Martínez con María Dolores Navajo Fernánz, hoy, a las doce y media, en la parroquia de la Asunción de Nuestra Señora.

Francisco Lozano Alonso con Matilde Rebolledo Ruiz, hoy, a las once, en Santa Agueda.

Miguel García López con María Prusill Santiago, mañana, a las doce, en San Esteban.

## La BOLSA ayer

MADRID, 10. — Termina la semana bursátil con una sesión en la que se han mantenido los tipos de toma de debilidad y escaso movimiento, que caracterizó a las anteriores. Se mueven bastante los precios de suscripción, aunque también se advierte predominio de la oferta. (Cifra).

BILBAO, 10. — Aunque el mercado no ha manifestado ninguna acción alguna, la Bolsa ha cerrado con una ligera baja. La mayoría sobre las sesiones precedentes. Los Bancos se rehabilitan, habiendo casi todos los valores cotizados. Destacaron los Vizcayos con aumento de cinco duros cada uno. Las eléctricas se sostienen firmes y en navieras solamente Nervión baja diez puntos. Las derivadas, en cambio, no se beneficiado de la inercia, acusando descensos en abundancia. Los nos y Santa Bárbara bajaron entero; Euskalduna, dos y medio; Cerrajería, cinco. El mismo aspecto se acusa en el corro de valores donde Sefanitro bajó diez duros.

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, 495; Español de Crédito, 498,50; Vizcaya, serie A, 412,50; idem, derechos, 107; Vizcaya, serie B, 410; idem, derechos, 107; FF. CC. Suburbanos, 101; Metro Madrid, 119; Aviación y Comercio, 112; Viesgo, 144; idem, derechos, 27; idem, nuevas, 5 por 100, 135; Reunida, 94; Española, 199; Iberduero, 184,50; idem, liberadas, 6 por 100, 152; Minas del Rif, 513; Naviera Nervión, 2.000; Naviera Aznar, 2.020; Bañina, 1.115; Altos Hornos, 10; idem, cupón, 64; Basconia, derechos, 375; Euskalduna, 471,50.

### Banco de Santander

BANCA - BOLSA - CAMBIO - CAJA DE AHORROS  
Espolón, 12 -- BURGOS

## CINE CORDON

Hoy, espectacular estreno  
**Acorralado**

Danz Clark - Simone Signoret - Fernan Graye  
Un tema trágico y humano  
Sesiones: 5'15, 7'45 y 11 noche (M. T.)

### Popular Cinema

EL MEJOR PROGRAMA en sesión continua de 4 a 11 noche  
5.ª SEMANA DE LA GRAN SUPERPRODUCCION

## ANA y Las mañanitas

PRECIOS: 3 y 4 pesetas. (N. T.)

TICKETS OMNI-VENTA = DINERO EFECTIVO  
PIDALOS SIEMPRE AL HACER SUS COMPRAS

### GRAN TEATRO

De 5 a 10 (pase 7'45) y 11  
**PARIS A MEDIANOCHE**  
Estreno, y  
**LA TRINCA DEL AIRE**  
Jorge Mistral, Fernando Formán-Gómez. (N. T. y T.)

**AVENIDA**  
De 5 a 10 (pase 7'45)  
**EL DOLOR DE LOS HIJOS**  
Estreno, y  
**EL LADRON DE VENECIA**  
María Montez. (N. T. T.)  
11 noche: El dolor de los hijos (N. T. T.)

**COLISEO**  
De 5 a 1 de la madrugada (Último pase, 10'30)  
**LA HISTORIA DEL TANGO**  
Estreno, y  
**REGRESARON TRES**  
Claudette Colbert. (N. T. T.)

**REX**  
De 5 a 1 de la madrugada (Último pase, 10'30)  
**LOS DESESPERADOS**  
Randolph Scott, Glenn Ford, y  
**NIEBLA Y SOL**  
Carlos Muñoz. (N. T. T.)

**CALATRAVAS**  
De 5 a 10 (pase 7'45) y 11  
**CIELO AMARILLO**  
Gregory Peck, R. Widmark, y  
**DESPACIO, FORASTERO**  
Alida Valli, Joseph Cotten (N. T. T.)

### GUION LITURGICO

Sábado, 11. — Santa María en Sábado. Ss. Pio, Juan, Abundio, Jenaro, Pelagia, Sabino, Cipriano.

### CULTOS RELIGIOSOS

**BARRIADA MILITAR**  
Mañana, a las 8,30 horas, tendrá lugar en esta parroquia la comunión reparadora militar.

**PRIMERAS MISAS**  
Mañana, domingo, día 12, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Cosme y San Damián, celebrará su primera misa solemnemente el reverendo padre Pedro Mahamun Miguel, misionero del Instituto Español de Misiones Extranjeras.

Mañana, domingo, a las diez y media, en la iglesia de las Religiosas Escolavas del Sagrado Corazón, cantará su primera misa el sacerdote chino don Martín Miela. Oficiando de padrino de altar el reverendo padre Domingo Ros, y de padrinos seglares, los señores de González Pinedo.

**RETIRO MENSUAL DE LOS JOVENES DE ACCION CATOLICA**  
Mañana, domingo, día 12, a la una del mediodía, tendrá lugar, en la nave central de la S. I. C. B. M. el retiro mensual de aspirantes de Acción Católica, que será dirigido por el consiliario diocesano.

Por la mañana, en todas las parroquias, misa de comunión y parroquial.

Ambos actos son obligatorios para todos los aspirantes de los Centros de la capital, por lo que se les urge su asistencia con sus respectivos delegados e instructores.

### ESTA NOCHE, EN LA SALA DE FIESTAS

**GRAN BAILE-CENA FIN DE SEMANA**  
Precio del cubierto, incluidos entrada, servicio e impuestos: 40 pesetas  
7'30, BAILE DE MODA  
3'30, CAFE-ESPECTACULO  
Atracciones: Anita Bermejo, Estrellita Santero, Nati Simal y Rosa María Flores. Orquesta REX.  
Mañana, domingo, presentación de Margarita Arenas, Luz Arenal y HERMANAS LOMBIDE

El mejor regalo para sus hijas, el más instructivo y divertido, es la revista "Bazar".

## ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance" Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche. Anuncios destacados con recuadro en esta sección, ciento por ciento de los anteriores.

### VENTAS Y COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TABA**

**MAQUINAS** escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega, Madrid, 2.  
**VENDO** carro con todo para caballería pequeña. Economato barriada "Yagué".

### COLOCACIONES

**OFICINA DE COLOCACION**  
La Ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.  
**BAKYMET**, S. L., fábrica de pequeño material eléctrico, necesita personal femenino de 14 a 17 años. Razón, en paseo de las Fuentes, 7, o en Oficina de Colocación.

**IMPORTANTE:** Dos compañías seguras necesitan inspector, subvencionado. Moneda, 13. (Oficinas).

### ALQUILERES

**SE** arrienda local porteria, propio zapatero Razón: Molinillo, 17, tercero, izquierda.

**SE** arriendan pisos nuevos. Razón: San Pedro y San Felices, 25, bajo.  
**ZONA** Vadillos, alquiler local con oficinas, 150 metros cuadrados. Prigo, Moneda, 13.  
**DISPONGO** de dos locales, carretera de Arcos, apropiados caballería, cosa similar. Informes: Prigo, Moneda, 13.

### GANADOS Y APEROS

**SE** vende máquina trilladora "Ajuaria" número 0, completamente equipada, motor Lister 15 H. P. Díaz Argandoña, Armentia (Alava).  
**AGRICULTORES!** Una buena motobomba riego. Un buen motor para aventadora. "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

### OFERTAS

**OFRECESE** costurera para las casas. Razón, calle Concepción, 28, cuarto.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**VENDO** furgoneta 8 H. P., carga 400 kilogramos, o cambio por piso; cinco ruedas nuevas, Apolonia Vilda, Gastrillo de la Reina.  
**TURISMO** Renault, gran turismo, ruedas nuevas, toda prueba, vende barato. Prigo, Moneda, 13.  
**COMPRO** camión Studebaker J 30, buenas condiciones. Informes: Moneda, 13.  
**FORD** 8 H. P., ruedas estrenar, tapizado nuevo, recién rectificado. Precio, consultar Prigo, Moneda, 13.

**CITROEN** 11, ligero, vende económico. Tratar: Moneda, 13.

**CAMBIO** Citroen por rubia Ford, Renault, etc. Informes: Moneda, 13.

**CAMION** G. M. C., año 38, chasis largo, ruedas nuevas, 21 H. P. Prigo, Moneda, 13.

**FURGON** Hamsa, 22 H.P., vende, siete ruedas, toda prueba, económico, o cambio por camión. Moneda, 13. Prigo.

**CAMION** Ford, 17 H. P., rueda gemela, palier flotante, toda prueba, vende. Moneda, 13.

### GANADOS Y APEROS

**SE** vende máquina trilladora "Ajuaria" número 0, completamente equipada, motor Lister 15 H. P. Díaz Argandoña, Armentia (Alava).  
**AGRICULTORES!** Una buena motobomba riego. Un buen motor para aventadora. "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

### MOTOS

**VENDO** moto Guzzi, seminueva. Ocasión; 9.500 pesetas. Hermanos Fuente, Santa Cruz, 22.  
**VENDO** moto Lube 125, seminueva. Arco del Pilar, 4. Tienda.

### TRASPASOS

**TRASPASO**, en cabeza de partido, fotografía, galería, luz natural, única, acreditada, vivienda, alquiler módico, no poder atender. Urge. Seminario, 1, tercero. Burgo de Osma (Soria).  
**MEJOR** tienda traspaso, céntrica, junto mercado Norte, buenos escaparates, renta pequeña. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.  
**4.000** pesetas traspaso local cualquier negocio, garage, renta 130 mes. Infórmese rápidamente. P. Gómez (Prigo).

**SANTA** Dorotea traspaso bar, mejorables ventas, precio módico. Consulte P. Gómez, Moneda, 13.

**OCASION.** Urge traspasar bar, ventas cuantiosas, plaza Capitana, precio barato. P. Gómez (Prigo).

**CALLE** Vitoria traspaso bar-restaurante con vivienda, buenos ingresos, por ausencia. Infórmese, P. Gómez, Moneda, 13.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**PISO** produciendo 275 pesetas mes, vende 33.000 pesetas. P. Gómez (Prigo).  
**TODO** confort, vende piso seis habitaciones, cuarto baño completo, sol todo día, casa con ascensor, céntrica, barato. Infórmese urgente: P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.  
**85.000** pesetas vende libre vivienda, mucho sol, dos terrazas, cuatro habitaciones, cuarto baño, ascensor, por plaza Vega. P. Gómez (Prigo).

**LOCAL** Vadillos, libre, propio comercio, vende o cambio camión turismo, finca rústica, etc. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**CAMBIO** pisos ocupados por autos, camión o rústica. Infórmese, P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**CON** cuarto baño, cuatro habitaciones, demás servicios, piso, calle Salas, vende libre. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**LOCAL** con piso, por San Gil, vende libre, propio almacén vinos, casa análoga, todo 140.000 pesetas. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**VENDO** lonja libre, Fernán González, o permuta por turismo, plaza Tierra, etc. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

El Excmo. ...  
MADRID, 10. — Termina la semana bursátil con una sesión en la que se han mantenido los tipos de toma de debilidad y escaso movimiento, que caracterizó a las anteriores. Se mueven bastante los precios de suscripción, aunque también se advierte predominio de la oferta. (Cifra).

BILBAO, 10. — Aunque el mercado no ha manifestado ninguna acción alguna, la Bolsa ha cerrado con una ligera baja. La mayoría sobre las sesiones precedentes. Los Bancos se rehabilitan, habiendo casi todos los valores cotizados. Destacaron los Vizcayos con aumento de cinco duros cada uno. Las eléctricas se sostienen firmes y en navieras solamente Nervión baja diez puntos. Las derivadas, en cambio, no se beneficiado de la inercia, acusando descensos en abundancia. Los nos y Santa Bárbara bajaron entero; Euskalduna, dos y medio; Cerrajería, cinco. El mismo aspecto se acusa en el corro de valores donde Sefanitro bajó diez duros.

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, 495; Español de Crédito, 498,50; Vizcaya, serie A, 412,50; idem, derechos, 107; Vizcaya, serie B, 410; idem, derechos, 107; FF. CC. Suburbanos, 101; Metro Madrid, 119; Aviación y Comercio, 112; Viesgo, 144; idem, derechos, 27; idem, nuevas, 5 por 100, 135; Reunida, 94; Española, 199; Iberduero, 184,50; idem, liberadas, 6 por 100, 152; Minas del Rif, 513; Naviera Nervión, 2.000; Naviera Aznar, 2.020; Bañina, 1.115; Altos Hornos, 10; idem, cupón, 64; Basconia, derechos, 375; Euskalduna, 471,50.

Banco de Santander  
BANCA - BOLSA - CAMBIO - CAJA DE AHORROS  
Espolón, 12 -- BURGOS

13,45:  
"Los barri"  
"Ya no qu"  
"Los"  
"Polita",  
"Chimberos"  
"Bocheros"  
"Manolo C"  
"de", Pare  
"formación"  
"orquesta"  
"guesta."  
"Warren, c"  
"bo, Carm"  
"nexión co"  
"Música s"  
"de cine y

18,00:  
19,00: C

21,15:  
"Opera, 21"  
"el revel"  
21,45:  
"be, orqu"  
"ve", Ce  
"Comexión"  
"o loco"  
"pre", Be  
"formació"  
"de Cab"  
24,00: C

En el  
sultó pre  
número c  
"dos los t

For

Señori  
da del G  
Alamo L

Las Juve  
nina  
día 29  
realiz  
ninas

Dist  
Calle



# INFORMACION del EXTRANJERO

## Los Sindicatos franceses, contra el plan Laniel

### Enérgica protesta por el aumento de los impuestos

PARIS, 10. — Todas las Organizaciones sindicales han formulado enérgicas protestas por los proyectos de aumento de los impuestos del Gobierno Laniel, que, dicen, habrán de repercutir en el costo de la vida. Y el Sindicato de Funcionarios Públicos ha reprendido públicamente a los diputados de centro izquierda, en particular a los del M. R. P., que dieron su voto al proyecto de ley por la contradicción que, dicen, representa con su declarada política avanzada en lo social.

Las protestas llegan en el momento en que el Consejo de la República reduce considerablemente el proyecto, del que sólo, ha dejado incólume un impuesto de dos mil millones de francos sobre los beneficios realizados este año por las compañías petrolíferas como consecuencia de economías en el transporte. Y aun así, la Co-

misión de Hacienda del Consejo no ha aprobado el revisado proyecto sino por trece votos contra once, con cuatro abstenciones. Se espera que Laniel hable en el Consejo de la República para tratar de que el proyecto sea aprobado en su forma primitiva. Si falla en el intento, la única forma de sortear el "veto" de la Cámara Alta será lograr en la Asamblea Nacional una mayoría de trescientos catorce sufragios como mínimo (Efe).

El dinero que das en la cuantificación de "Ayuda Juvenil" se convertirá en medicinas, libros de texto, becas de estudio y talleres para todas las niñas que lo necesitan. Colabora con la S. Femenina en esta gran tarea social.

# MÁTELO!



Vd. ya lo conoce. Es el devastador escarabajo de la patata. Al menor descuido, es capaz de arruinar su cosecha y hacerle perder todos sus beneficios.

Busque el momento más apropiado para darle el golpe de gracia. Haga un tratamiento de sus campos con el nuevo VERDANE PULVERIZABLE Cruz Verde, preferiblemente cuando las larvas son jóvenes, que es cuando resulta más efectivo el tratamiento.

Las larvas jóvenes y las "resistentes" mueren en muy breve tiempo si se tratan los campos con VERDANE PULVERIZABLE Cruz Verde, empleado al 0'15 % o sea una bolsita para una sulfatadora corriente de 14 litros.

Está elaborado a base de LINDANE y es muy rápido. Puede estar seguro de que, en muy pocas horas, sus campos quedarán libres de plagas. ¡Empléelo para acabar de una vez con el escarabajo!

## VERDANE PULVERIZABLE

### Cruz Verde



## Mutualidad Española de Seguros Agrícolas e Industriales

Fundada por la Confederación Nacional Católico Agraria  
Ramos que opera:

Incendios sobre edificios y mobiliario — Incendios sobre cosechas  
Responsabilidad civil de automóviles y carros  
Accidentes del trabajo en la Agricultura e Industria

CONTRATE TODOS SUS SEGUROS EN ESTA MUTUALIDAD

DELEGACION PARA BURGOS Y PROVINCIA: CALLE DE SANTANDER, 11. BURGOS

(Oficinas de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo)

DIRECCION: MADRID. Calle de Montesquiza, 4. Apartado 440

## DEPURACION EN RUSIA

(Viene de primera página)  
listas extranjeras abrigaba planes para apoderarse de la Dirección del partido comunista y de la nación con objeto de destruir al partido comunista y restaurar el capitalismo", dice el diario, órgano oficial de los comunistas soviéticos. Le acusa seguidamente de sabotear "el cumplimiento de las leyes soviéticas", y añade: "Los hechos incontrovertibles muestran que Beria había perdido su condición de comunista y se había convertido en un burgués generado y verdadero agente del imperialismo internacional". También le acusa de llevar a cabo una inmensa labor de zapa contra el sistema de granjas colectivas y de causar dificultades en el suministro alimenticio de Rusia. "Como se sabe —manifiesta—, bajo varios pretextos, Beria conservaba algunas funciones en la agricultura. Sirviéndose de su puesto, trataba de minar el sistema de granjas colectivas y causar dificultades en el suministro de alimentos de la nación". Igualmente acusa de sembrar la discordia entre los pueblos de la Unión Soviética. (Efe).

### SE ESPERAN LUCHAS INTERNAS

LONDRES, 10. — El resultado inmediato de la destitución de Beria se espera que sea una serie de luchas internas, en las cuales el primero en sufrir probablemente las consecuencias será el Ministerio de Interior que dirigía Beria. La consolidación en el poder de Molotov y Bulganin podría ser una mayor rigidez de Rusia hacia Occidente, aunque es inverosímil que la ofensiva de paz sea abandonada súbitamente. En los círculos competentes de Londres se expone como sigue el posible desarrollo de los acontecimientos que han llevado a la destitución de Beria: La política de Malenkov y Beria, de limitada conciliación con el Oeste y de reformas dentro de Rusia, se cree que ha provocado gran descontento en el Ejército y, entre otros grupos altamente nacionalistas, que creían que se había ido demasiado lejos. Acontecimientos tales como la completa reorganización del Ministerio de Seguridad del Estado que tenía las más fuertes conexiones con el Ejército, la destitución del general Chuikov como comandante en jefe de las fuerzas soviéticas en Alemania y las destituciones de otros generales que con anterioridad controlaban las Instituciones militares en el extranjero, parece que han fomentado un profundo descontento entre los oficiales ultranacionalistas del Ejército soviético. (Efe).

TEXTOS DEL COMUNICADO  
ESTOCOLMO, 10. — El texto del comunicado oficial de la Comisión Central del partido comunista soviético acerca de la destitución de Beria es el siguiente: "Recientemente se celebró una reunión plenaria del partido comunista soviético y después de escuchar y discutir un informe del Presidium del Comité Central, por Jorge Malenkov, referente a las acciones contra el partido y contra el Estado de L. P. Beria, que por medio de ellas intentaba minar el Estado soviético en interés del capitalismo extranjero, lo que se ha manifestado en péridos intentos de colocar al Ministerio de Asuntos Internos de la URSS por encima del Gobierno y del partido comunista soviético, el pleno de la Comisión Central del partido comunista soviético ha decidido destituir a L. P. Beria de su puesto en la Comisión Central y expulsarle de las filas del partido como enemigo del partido comunista y del pueblo soviético". Por su parte, el Presidium del Consejo Supremo de la URSS facilitó el siguiente comunicado oficial: "En vista del hecho de que las criminales acciones contra el Estado de L. P. Beria que intentaba minar el Estado soviético en interés del capitalismo extranjero han sido recientemente puestas a la luz, el Presidium del Consejo Supremo de la Unión Soviética ha estudiado el informe del Consejo de Ministros de la URSS en esta cuestión y ha decidido: 1. Destituir a L. P. Beria de su puesto como primer presidente adjunto del Consejo de Ministros de la URSS y del cargo de ministro

de Asuntos Internos. 2. En el caso de las acciones criminales de L. P. Beria estudio por el Tribunal Supremo de la URSS". (Efe).

### EL SUSTITUTO ES KRUGLOV

LONDRES, 10. — Kruglov sucede a Beria como ministro Interior de la Rusia soviética, empujando ese cargo desde 1944 a la reorganización subsiguiente a la muerte de Stalin, en que ese Departamento se fusionó con el de Seguridad del Estado, que dirigía Beria. Antes de 1945, Kruglov había sido viceministro del Interior durante tres años. Nació en 1895 y es coronel general del Ejército soviético. Ha pasado la mayor parte de su vida en el Asia Central. (Efe).

### COMENTARIOS GENERALES

N. de la R. — La noticia de la destitución de Beria y su sustitución ha despertado en el extranjero un general comentario, en el que se ve el comienzo de una "purga" en la Unión Soviética a la vez signo de debilidad y de fuerza. En París se cree que el hecho es revelador de la debilidad de esta tarjeta por el poder desencadenada por la sombra a la muerte de Stalin. Las acusaciones de "Pravda" se refieren a que aspiraba a hacerse con el poder. Se dice también que recientes sucesos en Alemania Oriental son los que han provocado la chispa de la discordia en el Kremlin. De todas formas, dos resalta la fuerza de Malenkov al desembarazarse de Beria que controlaba a la Policía, o fuertes conexiones en el Ejército. Algunos observadores creen que el poder real ha pasado a la facción rival del Kremlin, dirigida por el ministro de Asuntos Exteriores, Molotov, y el ministro de Defensa, Nicolai Bulganin. La destitución de Beria de sus puestos del Gobierno y su expulsión del partido comunista transformado por completo la situación creada al morir Stalin. Entonces Malenkov fue el número uno en Rusia y Beria el número dos, puesto que la presidencia de Rusia se consideraba como dependiendo de Malenkov, aunque no la ostentase.

Los diplomáticos occidentales creen que Molotov o Bulganin, al lograr lo que parecía imposible, han hecho asegurándose el apoyo del Ejército y poniendo a Malenkov ante la alternativa de destituir a Beria o enfrentarse a un levantamiento total. Durante algún tiempo se creyó que Beria el que había presionado para la introducción de las reformas introducidas en Rusia en los últimos meses desde la muerte de Stalin, y que su poder había aumentado comparativamente. Malenkov se convierte ahora en un número uno de proa, en opinión de muchos observadores competentes de Londres.

## BOXEO

# La gran velada de esta noche

### Al mediodía se celebrará en nuestra Redacción el pesaje de los boxeadores

Esta noche se celebrará en la plaza de toros la gran velada de boxeo, en la que se enfrentarán, en el combate de fondo, Luis de Santiago, subcampeón de España, y Angel García, aspirante oficial

al título nacional de los ligeros.

El programa completo de la jornada es el siguiente:

Primer combate, a cinco asaltos de dos minutos. — Pesos gallos: Gómez Valles contra Corcuera.

Segundo combate, a cinco asaltos de dos minutos. — Pesos ligeros: Marquina contra Herranz I. Estas dos peleas son de aficionados. A continuación, y antes del combate de fondo, se celebrarán otras dos entre profesionales, que son:

Marín contra Regalado (mediano-ligeros). A seis asaltos de tres minutos.

Y Berzosa contra Pacheco (mediano-ligeros). A ocho asaltos de tres minutos.

Hoy, a la una y media de la tarde, tendrá lugar el pesaje de los boxeadores en nuestra Redacción.

Si el tiempo no permitiera que la velada se celebrara esta noche sería aplazada para mañana por la tarde.

## Autobuses y Autos

### Nuevo servicio de

Salida de...  
Llegada...  
Regreso...  
Llegada...  
ADMINISTRACION  
ADMINISTRACION

Administración  
Administración

Servicio diario...  
(Los días...)



# Un periodista da la vuelta a la provincia



## Cubo de Bureba, bien situado geográficamente, es lugar de veraneo.-Antaño, las "postas" tenían en este pueblo su centro.-La carretera Madrid-Irún es su principal calle.-En Fuentebureba se realiza una gran labor municipal.-Berzosa de Bureba tiene planteado un pleito territorial.-En Zuñeda el agua es un problema, que resuelve la lluvia

Lo primero que he hecho esta mañana al levantarme ha sido visitar Cubo de Bureba, donde anoche pernocté. Este es un pueblo veraniego y las primeras familias ya han arribado aquí para pasar la temporada estival. La calle principal, que es la carretera general Madrid-Irún, comienza a animarse desde las primeras horas de la mañana. Por cierto que hoy ha amanecido un día completamente distinto al de ayer, pues el cielo se halla cubierto y sopla ligero viento helado, que obliga a abrigarse. En cambio, ayer, tentaciones me dieron, dado el calor reinante, de zambullirme en el río. No lo hice por su escaso caudal y abundante fango en el fondo. Otros más caudales que yo lo hicieron y al arrojarse desde cualquier ribazo metieron la cabeza en el barro y salieron a la orilla convertidos en auténticos "indios". Y, claro, prefero soportar el calor a "hacer" al indio.

### SITUACION DE CUBO DE BUREBA

Encuéntrese situado Cubo de Bureba y su reducido término municipal sobre un terreno completamente llano, en el llamado Valle de Bureba, al Noroeste de la provincia y de Briviesca, a cuyo partido judicial pertenece. Su distancia de Burgos es de 65 kilómetros, hallándose constituido por un solo núcleo de población, enclavado precisamente en el centro de su jurisdicción. Debido a su poca importancia histórica y comercial a través de los tiempos, Cubo de Bureba no posee historia propia, perteneciendo en los tiempos medievales a la jurisdicción del señor de Bureba, cuya capitalidad era Briviesca. Cubo luchó juntamente con las huestes cristianas de otros territorios contra los invasores africanos, hasta que fueron absorbidos por la expansión castellano-leonesa, pasando entonces a depender de estos reinos.

En Cubo de Bureba, antes de conocerse el automóvil, y, por tanto, en tiempos de las diligencias, existían dos importantes posadas y este pueblo era el centro donde afluían muchísimas postas a renovar los tiros en los largos e interminables viajes a Madrid, San Sebastián y Santander.

### CUBO DE BUREBA, SUPERFICIAL

La extensión superficial de Cubo de Bureba se eleva a setecientos veintidós áreas, de las cuales setecientas son de terreno cultivado en seco, nueve en yermo y dos en edificado, careciéndose de bosques y de pastos determinados. Por tratarse de un terreno completamente llano, carece de elevaciones dignas de mención. Por entre sus llanuras, fértiles, eso sí, discurren distintos ríos o, mejor dicho, arroyos, de escaso caudal en invierno, y ahora, en verano, la mayoría aparecen secos. Entre los citados arroyos mencionaré al de Puchol, San Millán y la Plata. La altura sobre el nivel del mar a que se encuentra Cubo de Bureba es de casi setecientos metros y por ello su clima es frío, helado en el verano, en consecuencia. El número de habitantes es, de derecho, de quinientos, y de hecho, unos cuatrocientos ochenta, aproximadamente. Este es un lugar verdaderamente pródigo, pues se registran generalmente más del doble de nacimientos que defunciones.

### OTROS DATOS DE INTERES

Otros datos de interés sobre Cubo de Bureba lo son el de sus comunicaciones, por ejemplo. La carretera de Madrid a Francia atra-

viesa por el pueblo, como antes indiqué, así como la de Logroño a Cabañas de Virtus, cuya dirección es de Oeste a Este, y el ferrocarril Madrid-Irún, que atraviesa en la misma dirección la parte Sur de su jurisdicción.

Cubo de Bureba dispone de comunicaciones telefónicas y las telegráficas se hallan a catorce kilómetros del pueblo, o sea, en Briviesca. La estación férrea más cercana es la de La Calzada.

Las atenciones del culto, el cuidado de las almas y la enseñanza de las verdades reveladas corren a cargo de un coloso sacerdote que reside en la localidad. El Patrón del pueblo es San Millán Abad. De los antepasados de los labriegos de Cubo de Bureba se dice los denominaban teólogos, dado su gran saber y sus refinadas costumbres cristianas.

La principal fuente de riqueza de Cubo de Bureba es el cultivo de sus campos y ello se efectúa en forma tan provechosa que, sin tratarse de un pueblo en el que se destaquen importantes fortunas, todos los habitantes viven con cierta holgura económica. Y ello se advierte inmediatamente en el aspecto de las gentes, por las mismas calles del pueblo, que aparece limpio en todo momento. Un defecto tiene Cubo de Bureba y es el zig-zag que en el centro de la localidad hace la carretera general, en cuyo lugar se han estrellado ya bastantes vehículos, especialmente camioneros pesados y en la temporada invernal, cuando la calzada aparecía helada. Al cruzar Cubo de Bureba, el conductor debe ir bien alerta al volante, pues de lo contrario el accidente es casi infalible.

### REALIDADES Y NECESIDADES

Ahora voy a ocuparme de las realidades y necesidades de Cubo de Bureba, que me han sido expuestas esta mañana por el propio alcalde del pueblo, don Ramón López España. Entre las realidades más interesantes se cuenta con la captación de aguas para el servicio público, desde una longitud aproximada de trescientos metros, así como la reforma total de la Casa Ayuntamiento.

Y como obras de urgente necesidad figuran las escuelas de ambos sexos y casas para los maestros, así como para los funcionarios, entre ellos el médico, veterinario y secretario de la Corporación.

### En Fuentebureba

Siguiendo la ruta por la carretera general Madrid-Irún, a pocos kilómetros de Cubo de Bureba se halla Fuentebureba. Este pueblo se halla desviado ligeramente de la citada vía de comunicación de la capital de España con la de Francia. Cuando llego a Fuentebureba observo un detalle y es que a un kilómetro y medio de distancia, y precisamente atravesado por la carretera Madrid-Irún, se halla otro pueblo, dependiente de Fuentebureba. Se trata de La Calzada, que cuenta incluso con estación férrea. Este es una localidad que "se le ve crecer", favorecida indudablemente por su situación junto a tan importantes vías de comunicación. La Corporación municipal, que preside don Olegario Gómez y Gómez, ha realizado una fructífera labor, con la captación de aguas y la construcción, mediante los donativos del vecindario, de una estupenda casa rectoral.

Tiene necesidad de construir escuelas y viviendas para los maestros y funcionarios. En fecha próxima Fuentebureba contará con veterinario, del que actualmente

carece, mediante una nueva disposición oficial.

### ALGO DE HISTORIA

Fuentebureba formó parte integrante del Alfoz burebano, pasando por diferentes fases históricas. En tiempos de los romanos lucharon contra las invencibles legiones; más tarde, cuando la invasión musulmana, se unieron a las victoriosas huestes cristianas asturico-leonesas, para levantarse en contra del invasor, y por fin, durante la expansión castellano-leonesa desapareció este territorio como independiente, pasando a depender de la corona de Fernando III el Santo. El nombre de Fuentebureba no se sabe exactamente a qué motivo responde, suponiéndose que pueda indicar el centro suministrador de viveres de estas "giones" o por los ricos y abundantes manantiales que en tiempos remotos existieron aquí. Como recuerdo histórico del alfoz a que perteneció, el pueblo tiene agregado el nombre de Bureba.

### ¿QUE HACE FALTA PARA SER RENTISTA?

Antes de seguir adelante les contaré lo que esta mañana me ha ocurrido al llegar a uno de los pueblos visitados.

En la puerta del Ayuntamiento descendiendo del coche y aguardo la llegada del alcalde, que se hallaba en la "pieza", como por aquí denominan las fincas rústicas. Y a los pocos momentos se me acerca una anciana señora, vestida de negro, como todas las ancianas que conozco --¿ustedes se imaginan a una vieja con un traje color verde, encarnado o azul, por ejemplo, y con una falda plisada y tacón alto?--, y tras desearme unos buenos días, me pregunta muy seria: --¿Sabe los requisitos necesarios para ser rentista?

La interrogante me deja unos momentos pensativo, ya que no la esperaba, pero, creyendo se trata de una broma, le contesto en el mismo tono:

--Pues tener mucho dinero, señora. Nada más.

La vieja se me queda mirando con cara de asombro y contrariedad. La viveza y alegría de sus ojillos escondidos disminuye. La tristeza acude a su semblante. Creyendo haberla lastimado con mis palabras, seguimos hablando y por fin me entero de que ella me había confundido con el secretario del Ayuntamiento, que por residir en otro pueblo no conocía perfectamente y además de que lo que la anciana pretende es percibir el subsidio de vejez que concede el Gobierno de Franco a través del Instituto Nacional de Previsión.

Por aquí se dice que cuando una persona se beneficia de este subsidio es que vivió de rentas y, claro, por eso la anciana de referencia me preguntaba la forma de ser rentista.

### Berzosa de Bureba

Arriba a Berzosa de Bureba y el alcalde, don Teófilo Busto Martínez, como otros tantos, por su calidad de labrador se encuentra en la finca, segando cebada. El secretario de la Corporación me facilita los datos que sobre el pueblo necesito.

Este Municipio se encuentra enclavado al Norte de la provincia y de su partido judicial: Briviesca. Distra de Burgos cincuenta kilómetros y su altitud media sobre el nivel del mar es de seiscientos cincuenta metros.

Sólo consta de un solo núcleo de población, situado en el centro geográfico de la jurisdicción, cu-

ya forma geométrica es la de un cuadro.

Respecto a su historia, sábase que en la Edad Media y en la época de la reconquista formó parte de un territorio en cierto modo independiente que se gobernaba por sí mismo. Este territorio se llamaba La Bureba, cuya capitalidad era Briviesca. Más tarde, con las conquistas de los reyes de León, pasó a depender de esta corona.

### EXTENSION SUPERFICIAL

La extensión superficial de Berzosa de Bureba asciende a setecientas veintiocho áreas. De ellas, setecientas cinco se hallan destinadas al cultivo, veinte a yermo y tres a la edificación. Su terreno es generalmente llano, por lo que carece de destacadas elevaciones. Los ríos que surcan la jurisdicción son de escasa importancia. No obstante, citaré al denominado Pozo, Untoria y Regalado.

Según me aseguran personas entendidas en la materia que han estudiado minuciosamente la composición de las distintas capas de estas tierras, se ha llegado a la conclusión que pertenecieron al período de formación de la corteza terrestre denominado "período mioceno". En su composición predominan la arcilla y la arena.

La Patrona del pueblo es la Santísima Virgen en el Misterio de la Asunción a los Cielos. La fe de los vecinos es buena, heredada de aquellos castellanos viejos que eran

## ANUNCIOS OFICIALES

### Sexta Unidad de Tropas de Veterinaria Militar

#### HOSPITAL DE GANADO

El día 17 del actual, a las once horas, se procederá a la venta en pública subasta de CINCO GABALLOS, TRES MULOS Y SEIS MULAS de desecho, en el cuartel que esta Unidad ocupa en la carretera de Valladolid.

Burgos, 10 de julio de 1953. — El Teniente Coronel Veterinario Jefe.

### Compañía de Aguas, S. A.

#### SERVICIO DE AGUAS

Se pone en conocimiento de los abonados al servicio de agua de esta Compañía, que hoy, sábado, día 11 del corriente, se cortará el suministro de agua en las calles de Avellanos, Huerto del Rey, Llana de Aluera y Fernán González, a las nueve de la mañana, con objeto de instalar las llaves de entronque con la nueva red de distribución, procurando que el suministro, si ello es posible, quede restablecido al mediodía.

Burgos, 10 de julio de 1953. — El Director Gerente.

## Tribunal Tutelar de Menores de Burgos

Necesitando adquirir este Tribunal, para la instalación y dotación de dormitorio, comedor, escuela, cuarto de aseo, etc., de su Casa de Observación, diversos efectos y realizar otras obras, se invita por el presente anuncio a la presentación de ofertas hasta las 18 horas del día 10 del próximo mes de agosto en las Oficinas de este Organismo, calle de Vitoria, número 1.º, izquierda, donde se encuentran a disposición de los interesados los pliegos comprensivos de los efectos y obras citados, mitiéndose ofertas por lotes completos o fracciones de ellos. Los gastos del presente anuncio serán de cuenta y a cargo del adjudicatario.

Sábado, 11 Julio  
El Gijón  
Hizo un  
prim  
LA HABAN  
Gijón ha ve  
portivo Cal  
nacional d  
ra parte term  
sultado.  
Los eq  
guentas an  
REAL GU  
yo, Altisand  
yena, Sierra  
Prendes, Gl  
DEPORTIV  
Sagisetti, Ca  
za, Sáinz; M  
Cerioni y S  
Realizó el  
coronel Fer  
rector de D  
A los nu  
Medina marc  
ra el Gijón  
para que pa  
el portero. A  
tro con un  
30 metros d  
tos antes de  
tiempo, Pre  
sonal, y des  
la defensa,  
blanco, logro  
victoria.  
En el se  
fensa gijon  
esperados e  
tera colomb  
empate, m  
ataques al  
peligro la r  
merosas oc  
más goles  
suerte.  
Zuñ  
La Vuelta  
Un  
NOL  
BURDEO  
de la etapa  
Ciclista a M  
sobre 345  
corredor h  
SERRA  
BURDEO  
de la etap  
deos, cubri  
ras, 56 min  
En segu  
Van Der S  
ro, Dir-Ke  
to, Ovolts  
kowiak, N  
Serra, Esp  
El corre  
en cr  
aeral. (Alf  
LA CI  
DEMA  
BURDEO  
ción de lo  
en la octa  
Ciclista a M  
se ha este  
guiente:  
6.—Jos  
18.—Ex  
bert, Vioer  
ño, Franc  
Langarica  
en 10-2-3  
91.—Vid  
II).  
CLA  
BURDEO  
etapa de l  
neral de  
Francia se  
siguiente:  
1.—H  
Centro), 4  
18 segun  
2.—H  
48-54-6, a  
mero.  
3.—W  
da), 48-55  
4.—J  
France),  
5.—M  
48-58-1.  
6.—O  
te-Centro  
7.—C  
dste-Cen  
LA S  
PAN  
BURDEO  
la octava  
ciclista a

# El Gijón venció al Deportivo de Cali por 2 a 1

## Hizo un buen partido, situándose en el primer puesto de la clasificación

LA HABANA, 10. — El Real Gijón ha vencido por 2-1 al Deportivo Cali, de Colombia, en partido correspondiente al Torneo internacional de Fútbol. La primera parte terminó con el mismo resultado.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
REAL GIJÓN. — Sió; Tamayo, Altisand, Ladrea; Iruretagoyena, Sierra; Robledo, Medina, Prendes, Glaría y Sánchez.

DEPORTIVO CALI. — Lapatza, Sagisetti, Castro, Yafara; Cosenza, Sáinz; Lecca, Ruiz, Carioni y Suárez.

Realizó el saque de honor el coronel Fernández Miranda, director de Deportes de Cuba.

A los nueve minutos de juego Medina marcó el primer tanto para el Gijón de una formidable disparada que pasó entre la defensa y el portero. A los 23 minutos Castro con un tiro al ángulo, desde 30 metros de distancia. Dos minutos antes de finalizar el primer tiempo, Prendes, en jugada personal, y después de desbordar a la defensa, batió al meta colombiano, logrando el tanto de la victoria.

En el segundo tiempo la defensa gijonesa inutilizó los desesperados esfuerzos de la delantera colombiana, que buscaba el empate, mientras en los contraataques el Gijón puso en grave peligro la meta del Cali en numerosas ocasiones, no logrando más goles por verdadera mala suerte.

Con esta triunfo el Gijón ha dado un gran paso hacia la conquista del trofeo. El equipo español hizo un gran partido, no concretándose a emplear la táctica del cerrojo, como cuando contra el Centro Gallego. El Cali exhibió un juego vistoso, pero su ataque careció de profundidad para desbordar a la defensa gijonesa.

Después de los encuentros disputados, con los que finaliza la primera vuelta, la clasificación del Torneo es la siguiente:

Primero, Real Gijón, 4 puntos. Segundo, Deportivo Cali, 1 punto. Tercero, Centro Gallego, 1 punto.

El entrenador del Real Gijón, Nogués, manifestó: "El equipo aguantó más de lo que podía esperarse, debido al excesivo calor. Estoy satisfecho de la labor desarrollada por mis jugadores. Cali es un gran equipo que teje maravillosas jugadas con el balón, pero creo que ese exceso de dominio de la pelota le perjudica, por quitarle velocidad".

Toker, entrenador del Cali, atribuyó la derrota en parte al cansancio y también a las modificaciones que había tenido que introducir en el equipo. Reconoció el coraje de los españoles y la buena actuación del portero y defensas. Destacó especialmente a Tamayo y Sánchez.

Hoy el Real Gijón recibirá el homenaje del Centro Asturiano en La Habana. (Aifil).



# Expectación en Chile ante el encuentro de mañana con España

## Es probable que Escartin saque el mismo equipo que jugó el domingo

SANTIAGO DE CHILE, 10. — A primera hora de la tarde, todavía no se había fijado la selección española, que se entrenará intensamente, según se ha dicho, antes del gran partido del domingo, ya que mañana lo dedicarán a recuperar fuerzas y mantener su estado físico, que al parecer es inmejorable.

El seleccionador, Pedro Escartin, se ha mostrado satisfecho del tupido tapiz de hierba existente en el Estadio Nacional, manifestando que era lo que buscaban, no así el del River Plate, cuya falta de hierba molestó a sus jugadores.

40.000 aficionados han reservado localidades para el encuentro del domingo, calculándose una asistencia de no menos de 75.000

personas, que llenarán por completo el campo.

Los jugadores se encuentran encantados del clima, que se ha mostrado benigno y agradable, luciendo un sol invernal. Esta mañana se levantaron tarde para descansar del viaje de ayer y recorrieron la ciudad, mientras que millares de aficionados les saludaban por todas partes cariñosamente, correspondiendo los españoles con el mismo afecto. (Aifil).

### DECLARACIONES DE ESCARTIN

SANTIAGO DE CHILE. — (Crónica de ELEAZAR QUINTEROS, del servicio especial de "Aifil").

El seleccionador español de fútbol, Pedro Escartin, no quiere vaticinar el resultado del partido internacional entre España y Chile, del próximo domingo, pero sobre el encuentro del pasado domingo contra la Argentina declaró en forma categórica: "El resultado de nuestro encuentro contra la Argentina debió ser un empate".

Entrevistado por el corresponsal de "Aifil", después de la llegada de la selección española desde la Argentina, manifestó que "aunque no quiero catalogar de injusto el resultado, estimo que el gol argentino, casi al final del partido, fué cuestión de suerte. Grillo aprovechó solamente una buena oportunidad que le brindó la ejecución de una tijereta dada por un delantero argentino, que hizo rebotar la pelota a unos metros de la defensa y dejarla a los pies de Grillo para que éste marcara el gol casi por casualidad".

Escartin continuó diciendo que "creo que es opinión unánime que cualquiera de los dos conjuntos pudo ser el vencedor, sin que esto quiera desconocer el poderío del fútbol argentino. Deseo destacar sobre todo la excelente labor de los defensas de ambos bandos, que detuvieron los avances adversarios con suma eficacia, actuando ambas a una misma altura".

El seleccionador destacó las veleidades del fútbol diciendo que "quiero recordar que en el encuentro que jugamos en España contra los argentinos, nuestro equipo debió anotarse tres o cuatro tantos, pero ocurrió que perdimos por uno-cero. El fútbol es siempre así, y por eso, aún no podemos establecer fehacientemente

mente cuál de los dos conjuntos es mejor".

Escartin añadió que conocía las cualidades del fútbol chileno desde Rio de Janeiro, calificándolo como recto, bravo y semejante al español. Dijo que sabe que los chilenos juegan con velocidad, corazón y pujanza que los hace temibles ante cualquier adversario, por lo que impide pronosticar resultados.

Comparó el fútbol europeo con el sudamericano, diciendo que son tendencias diferentes: El primero practica un estilo preciso, especialmente el argentino. Opinó que éstos abusan del regate, retienen innecesariamente la pelota, pero admitió que la escuela sudamericana se acerca ahora a la europea, como pudo ver por las canchas argentinas, donde cada vez buscan más efectividad y menos exhibicionismo. Escartin terminó diciendo que probablemente presente el domingo próximo el mismo equipo que actuó en Buenos Aires. El seleccionador desmintió rotundamente las informaciones acerca de que Kubala quedaría jugando en Sudamérica. "Vino con nosotros y se irá con nosotros", dijo.

Los españoles efectuaron esta tarde su primera visita al terreno del Estadio Nacional. El campo se halla fangoso, debido a las últimas lluvias, pero se secará casi por completo de mantenerse el sol brillante que luce ahora.

Se dijo que la selección española comenzará mañana entrenamientos en el terreno en que se jugará el partido el domingo próximo.

### Balonmano

## Burgos venció a Valladolid por 22 a 19

Ayer tarde se jugó el encuentro de balonmano entre los equipos de Burgos y Valladolid, ganando el conjunto burgalés por 22 a 19.

El partido resultó muy entretenido, siendo seguido con interés por el numeroso público que asistió a presenciárselo.

Los equipos formaron así: Valladolid: Jenaro, Alfajeme, Mariano, Montoya, Carrero, Correa y Peña.

Burgos: Pichi, Ojeda II, Angulo, Iñáqui, Ojeda I, Larrañaga, Camano y Guame.

### La Vuelta a Francia

# Un holandés, Nolten, ganó la etapa de ayer

## Serra llegó el sexto a la meta

**NOLTEN GANO LA ETAPA**  
BURDEOS, 10. — El vencedor de la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Francia, Nantes-Burdeos, sobre 345 kilómetros, ha sido el corredor holandés Nolten. (Aifil).

**SERRA ENTRO EL SEXTO**  
BURDEOS, 10. — El vencedor de la etapa de hoy Nantes-Burdeos, cubrió el recorrido en 9 horas, 56 minutos y 40 segundos.

En segundo lugar se clasificó Van Der Stockt, Bélgica. Tercero, Bier-Kens, Luxemburgo. Cuarto, Ovoltses, Oeste. Quinto, Matkowiak, Nordeste, y sexto, José Serra, España.

El corredor Hassenforder sigue en cabeza de la clasificación general. (Aifil).

### LA CLASIFICACION DE LOS DEMAS ESPAÑOLES

BURDEOS, 10. — La clasificación de los corredores españoles en la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, Nantes-Burdeos, se ha establecido en la forma siguiente:

- 6. — José Serra, 10-2-5.
- 18. — Ex aequo, Antonio Gelabert, Vicente Iburat, Jesús Loroño, Francisco Massip, Dalmacio Langarica y Andrés Trobat, todos en 10-2-37.
- 91. — Vidal Porcar, 10-4-10. (Aifil).

### CLASIFICACION GENERAL

BURDEOS, 10. — Después de la etapa de hoy, la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia se establece en la forma siguiente:

- 1. — Hassenforder (Nordeste-Centro), 48 horas, 53 minutos y 18 segundos.
- 2. — Fritz Schaer (Suiza), 48-54-6, a 48 segundos del primero.
- 3. — Woud Wagtmans (Holanda), 48-55-8, a 1-50 del primero.
- 4. — Jacques Renaud (Ile de France), 48-57-36, a 4-18.
- 5. — Mathieu Roks (Holanda), 48-58-1.
- 6. — Gilbert Bauvin (Nordeste-Centro), 48-58-46.
- 7. — Georges Meunier (Nordeste-Centro), 48-58-49.

### LA SITUACION DE LOS ESPAÑOLES

BURDEOS, 10. — Después de la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy

entre Nantes y Burdeos, los corredores españoles figuran en la clasificación general en los siguientes puestos:

- 18, José Serra, 49 horas, 1 minuto y 58 segundos.
- 40, Andrés Trobat, 49-11-11.

entre Nantes y Burdeos, los corredores españoles figuran en la clasificación general en los siguientes puestos:

- 61, Antonio Gelabert, 49-20-10.
- 75, Francisco Massip, 49-35-9.
- 91, Vicente Iburat, 49-53-46.
- 93, J. Vidal Porcar, 49-56-12.
- 99, Jesús Loroño, 50-14-10.
- 100, Dalmacio Langarica, 50-15-48. (Aifil).

# El "Trofeo General Yagüe", de ciclismo, acontecimiento deportivo de la temporada

Los trabajos impuestos por la Comisión organizadora de este mencionado Trofeo han sido incalculables y bien merecen un aplauso por parte de todos los buenos burgaleses, que se sienten orgullosos por la ingente labor realizada por dicha Comisión. Al frente de la misma nuestro querido presidente, señor Ureca, gran organizador que en todo momento está en todos los detalles, a quien sinceramente le enviamos nuestra felicitación por ese ejemplo constante que nos está dando en todo momento, digno de ser imitado, quizá único en nuestra historia ciclista... adelante, amigo Paco, que estamos contigo en todo momento y bien sabes tú que cuentas con el apoyo de toda la Sociedad.

Aparte de la lista de donantes, que se aproxima al centenar, hay que añadir varios trofeos de nuestro querido capitán general, como asimismo también de nuestro querido gobernador civil y alcalde presidente de nuestro excelentísimo Ayuntamiento, que juntamente con los importantes donativos recibidos del excelentísimo señor gobernador civil de Soria y los excelentísimos señores tenientes generales Asensio y Retoban Infantes, estando pendientes de otras ilustres personalidades, es bastante para descomentar el éxito de la prueba.

Excmo. Ayuntamiento de Burgos, 12.000 pesetas; Ayuntamiento de San Leonardo de Yagüe, 3.000; Excmo. señor gobernador civil de Soria, 1.000; Excmo. señor don Carlos Asensio, director general de la Escuela Superior del Ejército, 500; Centro Burgalés de Barcaaldo, 300; Excmo. Sr. don Emilio Esteban Infantes, 200; Textiles Campeonador, 100; Colegio

La Salle, 100; Academia de Ingenieros, 100; Medir, S. A., 100; Colegio Oficial de Aparejadores, 100; Ayuntamiento de Oña, 100; Peña Motorista, 100; Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro, 100; don José Moliner, 50; ingeniero jefe de Obras Públicas, 50; Hermanos Maristas, 50; don Antonio Martínez Díaz, 50; don Federico Martín Martínez, presidente de la Audiencia Provincial, 50; Ayuntamiento de Molgor de Peranamental, 50; Federación Nacional número 12 de la U. V. E., 50; don Antonio García, "Relojería España", 50; don Francisco Ureca Fernández, 25; don Ramón Inolán Leiva, 25; don Ignacio Amo Ramos, 25; don Valeriano del Barrio Martín, 25; don Cayo Pérez Benito, 25; don Eduardo Miranda Vicente, 25; don Justo del Río Velasco, 25; don Francisco Fernández Aguilár, 25; don Mariano Marrijuán Alonso, 25; don Gregorio González Ortiz, 25; Sección Pomenina, 25; Colegio de Practicantes, 25; Asociación de Inquilinos, 25; señoras de Sáez, de Barbadiño del Mercado, 25; don Fermín Gómez Gómez, 25; don Gustavo Ceballos, 25; don Juan José Fernández Villa, 25; don Francisco Arechavala, 25; Ayuntamiento de Barbadiño del Mercado, 25; don Faustino Martínez, 25; don José Mata Villanueva, 25; don Rafael Casado, 25; don Conceso Pascual de la Fuente, 25; don Ventura Valdivieiso Ojeda, 25; don Eusebio S. Amada Suso, 10; don Antonio Cardiet, de Villafraanca Montes de Oca, 10; don Antonio Vieja, 10; don Rufino Ríaja Mediavilla, 5 pesetas.

En días sucesivos daremos a conocer el nombre de más donantes, que dejamos pendiente de publicar.

# El domingo comenzará el Campeonato de Bolos

Nuestro Excmo. Ayuntamiento ha tenido la atención de incluir en el programa de las fiestas de San Pedro y San Pablo el campeonato de este simpático y variado deporte del juego de bolos. Para ello ha donado una hermosa copa y tres premios en metálico en la siguiente forma:

Primero. — Copa del Excmo. Ayuntamiento y 250 pesetas.

Segundo. — 150 pesetas, y tercero, 100 pesetas.

Este campeonato dará principio mañana, domingo, día 12, a las seis de la tarde, en la botera de la Ciudad Deportiva, pudiendo participar en él mismo socios y no socios, siendo imprescindible su inscripción, por parejas de dos a dos, antes de las siete de la tarde de hoy, sábado, que quedará cerrada, procediéndose seguidamente al sorteo, para ver la forma en

que han de contender los equipos. Estos encuentros se desarrollarán a base de eliminatorias, a una sola partida y a cuatro juegos, que será su denominación a los que habitualmente se vienen jugando en los campeonatos pasados.

La inscripción se fija en diez pesetas por pareja.

El reparto de premios se efectuará el domingo próximo, día 13, a las siete de la tarde.

NOTA. — Se ruega a todos los jugadores que deseen participar en este torneo su pronta inscripción en la botera de la Ciudad Deportiva y Casa de Gregorio González, Santosolides, número 1.

Repetimos que hoy, sábado, día 11, a las siete de la tarde, quedará cerrada la inscripción y se procederá al sorteo con los equipos que estén inscritos.

### Menor

instalación y...  
os de asco, co...  
os y realizar...  
a la present...  
ximo mes de...  
de Victoria, nú...  
ción de los...  
obras citadas...  
cciones de...  
cuenta y a p...

Cinco minutos  
con...

D. Manuel González Hoyos,  
flor natural en los  
juegos florales

CREO que don Martín Garrido Hernando sabrá perdonar el que después de la molestia ocasionada ayer noche, requiriéndole para una entrevista, no aparezcan en estas columnas sus palabras dictadas con buen sentido y dotadas de un elevado interés. El, que fué periodista, sabe muy bien que en muchas ocasiones hay que prescindir del artículo escrito e incluso compesto, para dar paso a otra información. Esto, precisamente, ha ocurrido aquí.

El teléfono está encima de la mesa, nada cuesta marcar el 09 y la voz graciosa de la telefonista de turno que sin demora nos pone con Santander. En la capital castellana, la única que sabe de la caricia del mar, hay un periódico, "El Diario Montañés", y su director, don Manuel González Hoyos, es quien esta tarde misma llegará a Burgos para asistir mañana a la entrega de la flor natural de los juegos florales, donde uno ha alcanzado el "farol rojo" en lo relativo a cantidad crematística.

—¿Diga?

—Don Manuel González Hoyos?

—Sí.

—Soy "Fuyma", de "LA VOZ DE CASTILLA", que va a hacerle una entrevista.

—Preparado.

—¿Qué premio hace este en su largo historial de concursante?

—El ciento treinta y tres.

—¿Cuántas flores naturales conserva?

—Exactamente, un centenar.

—¿Se considera un plusmarquista?

—Pues creo que sí.

—¿Libros editados?

—Veintiuno, la mitad obra en verso.

—Defina su formación poética.

—Totalmente clásica. Y con palabras de Eduardo Marquina, que en cierta ocasión dijo de mí que mis versos tenían efectos teatrales, de ahí que considere una parte de mi éxito en esa forma de hacer que requiere concursos de este género.

—¿Qué tema escogió para estos juegos?

—Castilla.

—Concrete, por favor.

—Pinceladas sobre geografía de Castilla, partiendo de Burgos, hasta llegar a Segovia.

—Versos en total?

—Cien justos.

—¿Métrica?

—Endecasílabos.

—¿Tomó parte en algunos otros juegos florales de Burgos?

—Cuando el Milenario.

—¿Éxito?

—Un premio en metálico por mi romance "Castilla en la Cruzada".

Como la entrevista ha sido inesperada, sin sujeción a cuestionario de ninguna clase, uno no sabe qué preguntar a este maestro de periodistas, porque tal es quien ya ha cumplido las bodas de oro en la profesión. Quedamos citados para hoy, porque ya nos conocemos, puesto que hace unos cuantos años, en el Monasterio de San Pedro de Cardena, don Manuel González Hoyos, me hizo unas interesantes declaraciones relacionadas con la Institución "Amigos del Cister", de la cual era presidente.

FUYMA

# UN TESORO BURGALÉS FUE DE MANO EN MANO

## EL REPORTAJE DEL DÍA

### La «copa del rey de Turquía» se vendió en París por nueve mil francos

#### El Monasterio de Santa Clara, de Medina, hizo un mal negocio al desprenderse de la

A pesar de su fama de listos, los anticuarios dejan muchas veces escapar ocasiones magníficas. A principios de siglo uno de estos fabricantes compró en un convento de Toledo, por una cantidad insignificante (creemos que no pasó de 11.000 pesetas), unos tapices magníficos, que poco después vendió en París por más de 100.000 francos; aquél fué un golpe maestro, pero el engaño costó la vida a la anciana abadesa.

Algunos años antes, un español había estado paseando por París una joya de arte antiguo, verdaderamente única y que hoy es gala del Museo Británico, sin encontrar quién la comprara, aunque el precio que pedía por ella era ridículamente barato.

La vieron Spietzer, Sommerard y otros anticuarios inteligentes y ricos y ninguno la quiso. Los esmaltes eran demasiado perfectos y las labores demasiado finas para que la copa pudiera haber sido labrada en la fecha que parecían indicar otros detalles del cáliz. Además, el interior de éste se hallaba decorado como hemos dicho, y es sabido que los cálices que sirven para celebrar no deben tener adorno alguno en el interior. Y por último, debajo de la taza había una inscripción latina en caracteres del siglo XVII, y resultaban inexplicables aquellas letras con los caracteres góticos, que campeaban, en forma de lemas, sobre las escenas de la vida de Santa Inés. Anacronismo burdo que denunciaba la ignorancia del falsificador.

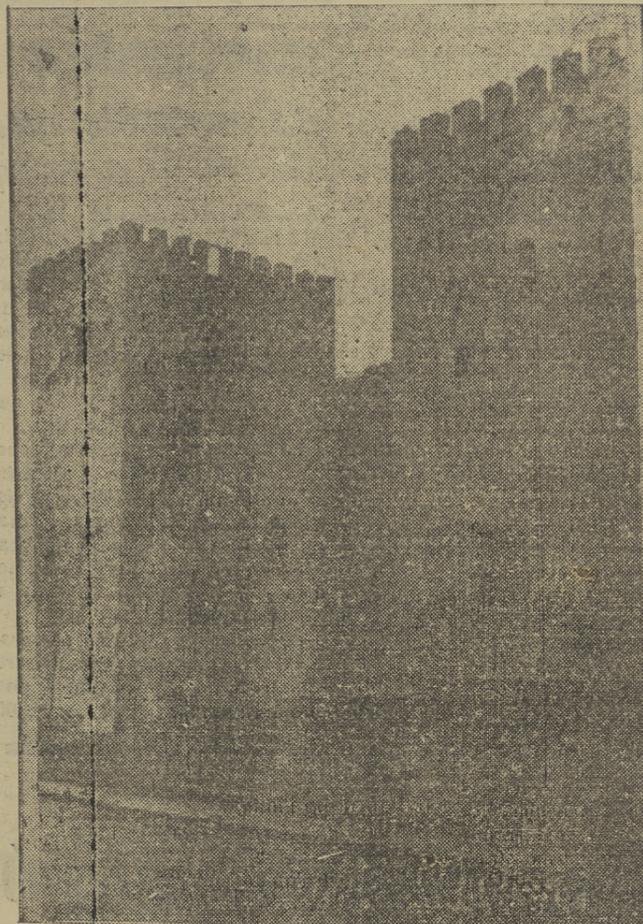
El español que ofrecía en venta la copa se negaba a dar explicaciones que pudieran esclarecer la autenticidad de tan extraño objeto de arte. Hablaba muy mal el francés, parecía tener mucha prisa y mucha necesidad de dinero o no tenía la conciencia tranquila en cuanto a la procedencia de la alhaja.

El último aficionado a quien visitó fué al barón de Pichón, dueño de una casa de colecciones de joyas antiguas más notables que ha habido en el mundo. La copa le impresionó grandemente, pero surgieron en su mente las mismas dudas que en las de los anticuarios de la rue Laffitte y se negó a adquirirla. Apenas había vuelto las espaldas el español cuando un criado del barón le alcanzó, diciéndole que su amo deseaba hablarle. La primera impresión había triunfado y el célebre coleccionista pidió al vendedor que le dejase la copa hasta el día siguiente para examinarla con detenimiento. Cuando volvió, el barón, después de algunos regateos, se quedó definitivamente con la copa, pagando por ella 9.000 francos.

Los anticuarios y los coleccionistas de París discutieron mucho la compra. El barón se rió de sus críticas, limitándose a decir que la copa le gustaba, que había dado por ella 9.000 francos y que como pesaba 2.105 gramos de oro, su valor intrínseco era de 6.700 francos; de modo que la diferencia no llegaba a 500 duros, cantidad nada excesiva para recompensar la mano de obra de un artista moderno de tanto talento como el que había sido preciso para labrar la copa y hacer aquellos esmaltes tan maravillosos.

¿Cómo llegó a París aquella joya? ¿Había sido robada?

Al regresar de su embajada, el condestable, que era patrono del Convento de las Huelgas, en Medina de Pomar, le hizo donativo de la copa que le diera el monarca inglés, si bien haciendo constar, en acto de donación, que se hizo ante un célebre notario de Burgos, que la Comunidad no podría nunca desprenderse de aquella copa ni de los demás objetos que donaba, ni siquiera prestarlos, aun cuando fuese con la autorización del Papa o de sus legados, y que si lo hiciera, tendría derecho el



capellán de la capilla del Condestable de la Catedral de Burgos a confiscar los donativos. Pasaron los años, y aun siglos. El en otro tiempo opulento Monasterio de las Huelgas, de Medina de Pomar, lle-

gó a la mayor miseria, y entonces las monjas, echando mano de la copa, decidieron venderla. Cuando el duque de Frías, heredero directo del condestable, se enteró de la venta hecha en París

escribió una carta atenta al barón de Pichón, explicándole lo sucedido e invitándole a que devolviese la copa a la capilla del Condestable de la Catedral de Burgos. Negóse el barón y hubo un pleito largo y ruidoso, en que intervinieron los letrados más célebres de Francia. Los tribunales de París sentenciaron en contra del condestable.

El barón continuó dueño de la maravilla artística durante muchos años. Por último, en 1892, después de muchas negociaciones, vendió al Museo Británico, por pesetas 272.000, la que ya se llama "Copa del Condestable", aunque las monjas del Convento de las Huelgas la llamaban "la copa del rey de Turquía".

Hoy día puede verse en el Museo de Joyas de aquel gran Museo frente al no menos célebre Museo de Portland".

COMO SE HIZO EL NEGOCIO

La persona que tan hábilmente gestionó la venta de la copa en París fué un sobrino del administrador de la Obra Pia del convento, el cual cura, después de correr borrascas en diversas parroquias, y valido de su parentesco con el administrador, consiguió que las monjas le entregasen la alhaja. De los 9.000 francos que recibió por ella, sólo dió 4.000 para las monjas, quedándose, como comisión, con el resto y con la recibiérase por unos cuadros de venta le había sido confiada el bien.

El señor Uhagón termina diciendo que el cura fué a parar a la cárcel, de canónigo, y que la suspensión del convento fué suspendida definitivamente por su prelado.

## Sección Financiera

# BANCO DE ESPAÑA

Suscripción pública de 3.000 millones de pesetas nominales en deuda amortizable del Estado al 4 por 100, libre de impuestos  
Emisión 26 de junio de 1953

Autorizada por las Leyes de 19 de diciembre de 1951, 7 de abril de 1952 y 20 de diciembre de 1952 y Decreto-Ley de 26 de diciembre de 1952, y dispuesta por Decreto de 26 de junio de 1953 y Orden ministerial de 6 de julio de 1953

Esta Deuda se halla exenta de la Contribución sobre las Utilidades de la Riqueza Mobiliaria y tiene todas las garantías, inmunidades y privilegios propios de las Deudas del Estado, computándose por su valor nominal en los afianzamientos al Estado y demás Corporaciones públicas o administrativas.

Los títulos representativos son al portador, distribuidos en las series: A de 1.000 pesetas, B de 5.000, C de 10.000, D de 25.000 y E de 50.000; llevan fecha 26 de junio de 1953 y sus intereses semestrales se pagarán por este Banco a sus vencimientos de primero de enero de primero de julio de cada año, siendo el primer cupón a satisfacer el de primero de enero de 1954, que se percibirá íntegro.

La amortización se realizará en 40 años, mediante sorteos anuales que se celebrarán a partir de primero de enero de 1957.

Dichos títulos serán admitidos en pignoración por este Banco al tipo de 90 por 100 sobre su valor efectivo, no excediendo de la par.

## SUSCRIPCION PUBLICA A 99 POR 100

Libre de todo gasto para el suscriptor, con cupón 1.º de enero de 1954 que tendrá lugar en el Banco de España el día 14 del corriente mes

La suscripción se efectuará al tipo de 99 por 100, en las Oficinas de Madrid y Sucursales, debiendo ingresarse el efectivo de la totalidad de cada pedido, a base de múltiplos de 1.000 pesetas nominales en el acto de la operación. En el caso de que hubiera de practicarse el prorrateo, serán exceptuadas del mismo las peticiones no superiores a 25.000 pesetas.

Los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa y de Corredores Colegiados de Comercio facilitarán en su día las correspondientes pólizas de suscripción que se entregarán por este Banco, libres de gastos para los suscriptores.

Los clientes de la Banca privada, de las Cajas Generales de Ahorro y de la Caja Postal de Ahorros, pueden tramitar sus solicitudes a través de las respectivas entidades, lo mismo en Madrid que en provincias, en iguales condiciones que lo harían en el Banco de España.